

朝朝喜喜

。考學家



「謝謝你！如風超前迎接，跟著開飯，一班同事高興地開酒，到九點鐘的時候，只吃到一半，他們把如風纏着，無論如何不肯讓他離去。」
「對不起，我約了朋友！」
他苦笑着要求。
「副經理早說過今晚有事的，你們不要阻他。」
「陳秘書，你別幫腔，今晚林經理是主客，我們能讓他走的，」那位秘書說。
「不要過份勉強，也許他約了女朋友！」最後還是董事長為他解圍。
可惜時間已來不及了，如風趕到那間小咖啡店的時候，那間小咖啡店已經關了門，他好不容易開車到附近找到一個電話站打電話給柔柔，但宿舍裏的人說時間太晚了，學校規則不能再通電話了。
如風心裏十分難過，掛念着柔柔，結果終宵失眠，第二天上班的時間遲遲起床，朱伯於是便匆匆地跑進去。
「少爺，少爺，時候不早了！起床吧！」
(四零九)

「陳秘書，你別幫腔，今晚林經理是主客，我們能讓他走的，」那位秘書說。
「不要過份勉強，也許他約了女朋友！」最後還是董事長為他解圍。
可惜時間已來不及了，如風趕到那間小咖啡店的時候，那間小咖啡店已經關了門，他好不容易開車到附近找到一個電話站打電話給柔柔，但宿舍裏的人說時間太晚了，學校規則不能再通電話了。
如風心裏十分難過，掛念着柔柔，結果終宵失眠，第二天上班的時間遲遲起床，朱伯於是便匆匆地跑進去。
「少爺，少爺，時候不早了！起床吧！」
(四零九)

蔣佐治

專賣名廠及上門修理顏色及黑白電視機工作保證滿意快捷妥當備有光顧特價優待可允銀期。
日間電話：二五三、九四三四
六時後電話：五三、〇八八五
地址：一六一六喜市定東街

承接修理水喉機具

Vancouver Drain Cleaners, 修理水喉, 水廁, 去水溝, 濕土庫修改為潔淨, 工作快捷。
電話：574-6828 洽。

特價機票

本公司舉辦來回香港旅行團，每週壹班，票價特平，欲知詳情請與本公司接洽。
捷航旅行社
Bluebird Travel Service Ltd., 116 Hastings St., Vancouver, B.C. Tel. 684-8838

雅裱花紙好

回雅慈油漆裝飾公司。油漆鋪砌地台。
回裱花紙。電話：八七六、八六八。

O. K. 傢私公司

溫哥華 奇化街 式五大號
電話：六八七、七一式七
式五三、〇三式六
單雙人床大平賣
每套由五十四元九五起

ARMSTRONG & CO.

本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮
本館電話：254-2821
李榮電話：255-8814

聯興公司

RON HING CO
227 KEEFER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
TEL 683-4918

華安公司

WAN CHINA TRADE CENTRE LTD
850 Main St. Vancouver 4, B.C.
電話：681-8531

活氏傢俬電器公司 WOSK'S LTD.

62 W. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-0111



黃金榮

活氏傢俬電器公司

本公司經營四十餘年，現擴充營業共開支店十間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲為便利起見，特聘請黃金榮君為總經理，專售各廠彩色電視機，霜櫃，電爐，洗衣機，盤碗機，家庭用具，床，柏椅，地毯，其他各種傢俬俱全，貨多揀擇，價錢相宜，如蒙光顧請與黃金榮君可用華語接洽，極表歡迎。

最新運到

唐山雜貨 罐頭食品
京菓海味 參茸藥材
磁器碗碟 各種茶葉
鮮明肉類 合時瓜菜

新從祖國運到

防火板面方型，圓型摺疊椅，防火板面麻雀椅，圓型小摺疊椅，電鍍鋼管折椅，打字機檯，書架，熨衣板等。
歡迎僑胞參加選購，外埠郵寄一律歡迎！

雲華眼鏡公司

隱形眼鏡專家 配鏡精明
(特價8.15) 每對\$16元
精工修理破舊眼鏡
全埠最平即配即有
營業時間：
上午九時至下午七時
例假照常營業
MAX OPTICAL CO.,
328 E. Hastings St. Van. 4, B.C.
電話：687-1135

經濟搬運公司

廿四小時隨時應命，價錢克己。電話：738-2040 Economy Moving Co. Ltd.

宜男女工人數名

廚工由六百元至七百元，男工洗盤碗女工金格，須識英語，年齡在四十歲左右，工金從優，包伙食，每星期工作六天，離片在佐治四十號，如意者來函或電話
Glens Chow Restaurant, P.O. Box 938
Vancouver, B.C. Tel. 667-4285

文華大酒家

Top Of The Mandarin Restaurant
Atop Mandarin Centre

611 Main St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 687-9608, 687-9609

文華大酒家擇吉開張聘請各部門員工及散工啟事
本酒家籌備經年，精心策劃，將文華商業大廈頂樓全層壹萬六千尺，仿中國古代裝飾，設計美奐，美輪美奐，禮堂寬敞，筵開數十，特聘香港名廚主理粵菜，巧手點心，喜筵壽酌，豐儉隨意，公餘遣興，樂在其間，由於全部工程，快將完竣，特公開聘請各部門員工，倘有興趣從事酒家工作者，希於星期一至星期六每日下午二時至六時請到文華大酒家接洽。
同時敬希各界僑胞垂注，至於開張日期，容當另行公告。屆時恭候 光臨指導，曷勝榮幸，諸維亮察
文華大酒家謹啟

廣生雜貨行

KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 683-3032

大減價四天

為酬謝僑胞歷年光顧雅意特藉聖誕佳節前
(由十二月六日星期四起至九日星期日止)。所有海味，什貨，藥材，補品，一律九折平賣。
白米五十磅庄每包減五毛，臘味特價

滿地可銀行

Bank of Montreal
The First Canadian Bank

華埠支行新址片打東街一七八號

政府儲蓄
公債即日開始發售
五十元起即可購買。
投資壹百元十二年後
可獲貳百三十九元五角
本小利大人人可購
欸付期分以可債公買購
智勝：馬國材
Manager T. M. H.
電話：684-1357

國家無線電公司

NATIONAL TV & HI FI
2125 Commercial Dr. 253-6635

代理 ZENITH
一九七四年新到
彩色電視機

政府 文憑 技師 修理 快捷 妥當

承接清理垃圾工務
Windy's Disposal 專門承接住宅或商業樓宇，清理垃圾廢物等工作，免費估價。電話：254-6008。接洽。

有經驗承接搬運工作
價錢適宜。廿四小時應命。
電話：733-8887 Excel Moving

司公食肉昌元
DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL 681-1052

巧製 馳名琵琶鴨
脆皮大乳鴨
爽嫩白切雞
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬
逢星期四營業至下午四時收市

北美洲針灸學院

梁覺立 4584 Fraser St.
Phone 879-3622
Vancouver 10, B.C. 道 E. 30 Ave.

美國內華達州及阿利近
州政府已通過法案准予
針灸合法執業

黃炳超會計服務所
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
電話：682-7561 682-7562

專辦 入息稅項
月結年結
會計事務
兼協助 投資交易
物業管理

英皇電器修理工程
合格師傅，新裝電器。
免費估價，電話修理。
日夜應命。電話：九八、五八七八 余鴻智

店花貨雜士奇新

營業時間：
上午十時至下午六時
喜士定東三八九號
電話：六八七、四〇九四

盆景花木 技工精製
結婚花球 花牌花圈
僑胞社團 光顧定製
特別歡迎 吳柏南敬啟

誌里冷氣工程
專科大小商業廚房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠為僑胞服務。快捷妥當。
電話：八七二、〇三九
3742 Main St. Vancouver 10, B.C.

廠麵華南

ICF - VALE FOOD PRODUCTS LTD.
116 Powell St. Vancouver 4, B.C.
PHONE 683-0733

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新製機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

廠麵旗花

Northwest Food Products Limited
355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸氣炸麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔
歡迎辦索發批沽零

華仁蛋糕

地址：粉街六一九號
電話：六八一、八〇一七

中秋月餅